



Comunidad Autónoma / Departamento / Estado	CATALUNYA
Municipio	LLEIDA
Edificio	Catedral de Santa Maria, Seu Vella
Dirección	
Localización	Sala de campanas
Nombre	Crist (3)
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 75 Borde 9 Altura del bronce 65 Peso aproximado (en kilos)244 kg
Fundidor	MENEZO FALLA, BENIGNO
Año fundición	1945
Descripción	La campana tiene una inscripción en el tercio, en latín y español, en dos líneas: "CHRISTUS VINCIT CHRISTUS REGNATC CHRISTUS IMPERAT CHRISTUS AB OMNIMALO TEMPESTATIVO NOS DEFENDAT AMEN ANO 1945". En ambas lenguas hay defectos de composición, que deben entenderse como "CHRISTUS VINCIT CHRISTUS REGNAT CHRISTUS IMPERAT CHRISTUS AB OMNI MALO TEMPESTATIVO NOS DEFENDAT AMEN - AÑO 1945", esto es CRISTO VENCE, CRISTO REINA, CRISTO IMPERA, CRISTO NOS DEFIENDA DE TODO MAL PRODUCIDO POR LAS TEMPESTADES AMÉN - AÑO 1945". Habitualmente la expresión solía escribirse en griego y latín, es decir XPS VINCIT, XPS REGNTA, XPS AB OMNI MALO NOS DEFENDAT. La palabra TEMPESTATIVO no se encuentra en ninguna otra campana. Parece que esta oración procede de las llamadas aclamaciones carolinas, empleadas en el siglo VIII en Francia, y muy posteriormente utilizadas como el himno oficial de radio Vaticano en el siglo XX. En la línea siguiente hay una cenefa de estrellas dobles (una encima de la otra), una decoración muy usual de los MENEZO, completada por una cruz en el medio.
Fotos	21

Toques	La campana toca al estilo alemán, es decir comienza a oscilar y en los primeros impulsos el badajo, de gran longitud, percute en el lado bajo de la campana. Sin embargo, una vez se mueven ambos elementos (campana y badajo) con su inercia característica, en el momento que la primera está más alta (a menos de 80° con respecto a la vertical) el badajo sigue subiendo y en ese momento golpea, en la parte alta del bronce; al mismo tiempo comienzan a bajar ambos elementos separados (campana y badajo) por lo que la campana suena sin dejar de moverse y sin tener el freno del badajo, por lo que produce una gran resonancia. En este caso hay poco control sobre el conjunto, ya que están moviéndose ambos elementos de acuerdo con la ley del péndulo, y en relación con la distancia que hay entre el eje y el extremo en movimiento (la masa no afecta al ritmo de oscilación, sino la distancia). El electromazo permite incluir la campana en diversos toques, especialmente el de difuntos,
Conservación, mantenimiento	Los herrajes de fijación al yugo (solo dos U) son insuficientes e inseguros, sobre todo en caso de rotura de alguna de las sujeciones. Conservada regularmente por CORREDERA y CARVAJAL de Alcoletge. El motor BODET existente en 2004 permite un mejor control electrónico de las oscilaciones de la campana, siempre al estilo alemán. El electromazo BODET existente en 2004 tiene una respuesta muy rápida.
Protección	Protección genérica al encontrarse en un BIC declarado.
Propuestas	Se propone la restauración del conjunto de manera que la campana vuelva a tocar de acuerdo con las tradiciones catalanas. La campana debe ser limpiada, por dentro y por fuera, para recuperar la sonoridad original, mediante chorro de arena húmeda. Deberá ser dotada de un yugo de madera, de forma tradicional, ubicado en uno de los ventanales, en la parte alta, y tendrá asimismo, a las 03, una palanca metálica, del tamaño del diámetro de la campana, con su correspondiente tope elástico en el muro, para dejarla asentada mediante una larga cuerda, que podrá colocarse para los toques manuales. Igualmente dispondrá a las 09 del correspondiente electromazo y motor de impulsos, que sea capaz el primero de repicar a alta velocidad y el segundo de oscilar la campana a dos alturas (media y alta) e incluso de dejar la campana sentada, parada hacia arriba entre toque y toque. La campana será dotada del badajo correspondiente a su tamaño, y que tendrá en su extremo un ojal para posibles toques manuales. El badajo deberá ser dotado de cables de seguridad, para evitar su caída en casos de rotura, fijado de manera que no golpee al quebrarse, y que los cables tampoco dañen el bronce. De ninguna manera se unirá a la badajera mediante una articulación rígida, ya que éstas arrancan la anilla interior. La articulación deberá ser lo suficientemente elástica de manera que el badajo no rebote.
Autores de la documentación	CIURANA I ABELLÍ, Blai
Fecha	26-04-2022

Ficha completa de la campana: [Crist \(3\) Catedral de Santa Maria, Seu Vella - LLEIDA](#)

PDF (03-09-2026)